

英汉矿业词汇

AN ENGLISH—CHINESE MINING GLOSSARY

第二次增订本

煤炭工业出版社

主 编 单 位 中国矿业大学
选 编 人 (以姓氏笔划为序)

丁日熙	王建淮	邝寿堃	宋宏伟	孙永联
陈 种	李新建	吴寿培	严镇圣	罗新荣
胡振琪	袁迎曙	郭荣星	曹立明	姬长生
韩宝平	蒋志勤	蔡 旭		

主要审定人 王悦汉 丁日熙
审 稿 人 李秉顺 胡孟昭



*
煤炭工业出版社 出版
(北京安定门外和平里北街 21 号)
北京新华印刷厂 印刷
新华书店北京发行所 发行

*
开本 787×1092mm^{1/32} 印张 48
字数 2177 千字 印数 1—5,000
1997 年 6 月第 1 版 1997 年 6 月第 1 次印刷
ISBN 7—5020—1001—7/Z·7

书号 3767 E0164 定价 98.00 元

第二次增订说明

《英汉矿业词汇》自1966年出版以来,深受矿业界广大工程技术、设计、科研人员及大中专院校师生的欢迎。该书曾于1978年增订,主编单位为中国矿业大学和山东矿业学院。此后的18年间是世界科学技术突飞猛进的18年,也是我国在改革开放方针指引下工农业生产与科学技术取得辉煌成就的18年。在此期间,电子计算机、激光、超声波、光纤通信等先进技术以及现代数学、力学理论与研究方法被广泛应用于矿业领域,环境保护及安全卫生日益受到重视,生产系统的机械化、自动化与智能化在矿业中得到推广。世界及我国矿业界知识在迅速地更新,科学技术、设计施工与生产经营管理等方面都以崭新的面貌出现,并日新月异地迅速向前发展。

在这种形势下,广大读者迫切要求对原《词汇》再次增订,进行补充及更新,以适应矿业发展的需要。第二次增订主要在地质学、勘探(尤其是地球物理及借助卫星的勘探)、测绘、矿井建设、工民用建筑、采矿、岩石力学、矿山压力与岩层控制、煤的加工与综合利用、矿山采掘机械设备、矿山电气化自动化与智能化,电子计算机与计算技术、企业经济与组织管理等方面,从近10余年的英、美等国书刊、论文、词汇中选取了约18,900余条新词汇。并对原增订本也作了必要的订正增删,使每词条(除个别专有名词而又无必要音译另立新名的以外)都有较简明的对应译名,对原有注释也尽量使之简明,对音译名除习用者外均按统一译音表参照原文读音作了订正和统一。第二次增订本共收词汇约100,000条。

第二次增订仍采用原书的编排格式。利用括号指明专业范围或给予必要说明。订正和补充了缩写词,调整了附录并加入地质年代与地层时序表。

此次增订力求使本书能适应新形势的需要,并以煤炭工业为主兼顾金属与非金属矿业工程而力求收词面更宽些,还尽量扩充同词条的不同专业译名。但由于增订人员水平所限,疏漏谬误在所难免,敬希广大读者指正。

增订过程得到有关单位领导和同志的支持和大力帮助,谨此表示感谢。

1994年2月

编 例

1. 本《词汇》收入的词语分两类——基词和词组。基词也叫主体词，是指单词和少数短语，以黑体表示。基词与其限定词搭配组成的词条是词组，排列在基词条目之下。而全书以基词英文字母顺序排列。

除个别源于拉丁文的词，其单、复数形式不同，如 *datum*, *data* 分别列为基词外，基词均以其单数形式列条目。

2. 在词组中，用波形线“~”代替基词。例如

mesh (1) 网目 (2) 筛孔 (3) 啮合，咬合 {机}

diamond~菱形筛孔

~of separation 分离网目 (粒度)

以波形线代替的基词，如第一个字母需要大写，则将该大写字母加在波形线前面，如基词用复数，则在波形线尾加 *s* 或 *es* 等字样，例如

age (1) 期，时代 {地}

Great Ice A~ = Great Ice Age 大冰期

working …… (4) (复) 矿内巷道，矿内工作区

active~s 生产工作区，生产巷道

3. 同一个英文词可能有几个不同译名。如译名词义相近，则用逗号“,” 分开；如词义不相近，则分类编排，并在前面加 (1), (2) 等符号，以资区别。

4. 某些专业术语后附有“{ }”，注明它所属专业的略语。

5. 英文原词和译名中方括号“[]”内的字，在应用时可以省略。

6. 英文原词后面的圆括号“()”内标注的是外来语，也可能是词义相同的基词或词组。

7. 对须加注解的译名，注释性文字放在译名的圆括号“()”内。

主要专业略语

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. {金} 金属矿、非金属矿 | 24. {震探} 地震勘探 |
| 2. {煤} 煤矿 | 25. {电探} 电法勘探 |
| 3. {选} 选煤、选矿 | 26. {电磁探} 电磁勘探 |
| 4. {地} 地质学 | 27. {磁探} 磁力勘探 |
| 5. {地层} 地层学 | 28. {重探} 重力勘探 |
| 6. {矿} 矿物学 | 29. {采} 采煤、采矿 |
| 7. {岩} 岩石学 | 30. {露} 露天开采 |
| 8. {床} 矿床学 | 31. {掘} 掘进 |
| 9. {生} 古生物学、生物学 | 32. {爆} 钻眼爆破 |
| 10. {机} 机械 | 33. {通} 通风 |
| 11. {电} 电学、电工 | 34. {安} 安全技术 |
| 12. {测} 测量学 | 35. {水} 排水 |
| 13. {绘} 绘图学 | 36. {支} 支架、支护 |
| 14. {建} 土木建筑 | 37. {运} 运输 |
| 15. {物} 物理学、物理化学 | 38. {磨} 破碎、磨矿、研磨 |
| 16. {化} 化学、煤化学 | 39. {冶} 冶金 |
| 17. {数} 数学 | 40. {焦} 炼焦 |
| 18. {医} 医药学 | 41. {晶} 结晶 |
| 19. {统} 统计学 | 42. {环} 环境保护 |
| 20. {计} 计算机、计算技术 | 43. {管} 管理、财务 |
| 21. {勘} 地质勘探 | 44. {仪} 仪器 |
| 22. {钻} 钻探 | 45. {商} 商业名称 |
| 23. {物探} 地球物理勘探 | |

目 录

编 例

主要专业略语

词汇正文	1
------------	---

附录一 常用缩写词	1399
-----------------	------

附录二

1. 希腊字母	1476
2. 罗马数字	1476
3. 英制度量衡表	1478
4. 公制度量衡表	1479
5. 国际单位制 SI	1481
6. 由英制换算成 SI (MKS) 制和 CGS 制	1488
7. 由 SI (MKS) 制换算成 CGS 制和英制	1490
8. 化学元素和原子量表	1492
9. 采矿常用物理量换算表	1496
10. 能量当量	1501
11. 英国煤炭分类法 (英国国家煤炭局采用)	1502
12. 美国煤炭分类法 (按碳化程度)	1503
13. 英国商业用煤典型粒度规格	1504
14. 美国无烟煤标准粒度规格	1505
15. 各种燃料的热值	1505
16. 标准筛分粒度 (筛比 $\sqrt{2}$, 筛孔 200 网目)	1507
17. 近似比重	1509
18. 坡度对照表	1511
19. 计算机国际通用图形符号	1512
20. 国际硬煤显微组分分类方案	1514
21. 国际褐煤显微组分分类方案	1516

A

ab initio 从头开始

Abacopteris 新月蕨属

abacus 洗金槽{选}

abamurus 挡土墙, 扶壁, 支墩

abandonment (1) 废弃, 放弃, 报废 (2) 自动放弃采矿权

mine ~ 矿井报废

abate (1) 砍平石块, 修削石块 (2) 减轻, 减少, 降低

abatement 减少, 减轻

dust ~ (1) 抑制煤尘或矿尘, 减少煤尘或矿尘 (2) 除尘

noise ~ (1) 抑制噪声, 减轻噪声 (2) 消音

abatis 通风隔墙, 风挡

abelite 阿贝立特炸药(一种硝酸炸药)

aberration (1) 象差{物} (2) 越轨, 错乱, 畸变

abichite 光线矿, 砷铜矿 $\text{Cu}_3\text{AsO}_4(\text{OH})_3$

Abies 冷杉属

abies 枞, 根松

ability 能力, 本领

absorbing ~ 吸收能力

adhesive ~ 粘着力

bearing ~ 承载力

climbing ~ 爬升能力, 爬坡能力(机动车等)

coal slurry ~ 煤炭成浆性

coking ~ 结焦能力, 粘结度

cutting ~ (1) 切割能力 (2) 切削能力

digging ~ 挖掘能力

emulsifying ~ 乳化力

grade ~ 爬坡性能

grade-speed ~ 一定速率的爬坡能力

(载重车)

handling ~ 处理能力

initiating ~ 起爆能力

load-carrying ~ 承载能力

lugging ~ 拖拉能力

plugging ~ 密封能力, 堵塞能力, 密封性能

resolving ~ 鉴别能力, 分辨力

running ~ 运转能力

sealing ~ 密封能力

ablation (1) 消融, 冰面消融, 水蚀{地} (2) 冲洗, 冲刷

ground ~ 地面冲刷

ablution (1) 洗净 (2) 洗液

abnormality 反常{性}, 不规则{性}

abort 紧急停车, 放弃, 失事, 失灵

above zero 零[度、点]上

above-critical 临界以上的, 超临界的

above-ground 在地[面]上

above-norm 限额以上的

abra 岩洞, 岩穴

abradability 磨蚀性, 磨损性

abradant (1) 磨蚀剂 (2) 磨蚀的

abrade 磨蚀, 磨损, 磨光

abrader 研磨机, 磨损试验机

abrasion (1) 海蚀{地} (2) 磨蚀, 磨损, 磨光

surface ~ 表面磨蚀

wind ~ 风蚀

abrasion-proof 耐磨的

abrasion-resistance 抗磨蚀能力

abrasite 刚铝石(人造金刚砂)

abrasive (1) 磨料 (2) 磨蚀的

coated ~ 砂布, 砂纸

abrasiveness 磨蚀性

~ of coal 煤的研磨性, 煤的耐磨性

~ of rock 岩石的磨蚀性

abreast 并联, 并列, 平行**abrevoir** 石块间隙缝**abri** (1) 岩洞 (2) 防空洞**abrupt** (1) 急剧的, 突然的 (2) 陡峭的**abruption** (1) 断层{地} (2) 断裂, 破裂**abscissa** 横坐标, 横轴{数}**absence** 无, 缺乏**absentee** (1) 缺勤者, 缺席者 (2) 空号(电信)**absenteeism** 旷工, 缺勤**absolute** (1) 绝对的 (2) 无条件的 (3) 确定的, 一定的**absorb** (1) 吸收 (2) 减震**absorbability** (1) 吸收能力 (2) 可吸收性**absorbent** (1) 吸收剂 (2) [有] 吸收[本领]的

acoustical ~ 吸声材料

absorber (1) 吸收器 (2) 吸收体 (3) 减震器 (4) 缓冲器, 阻尼器

carbon monoxide ~ 一氧化碳吸收器

colour ~ 滤光镜

energy ~ 能量吸收器, 消能设备

friction ~ 摩擦减震器

friction shock ~ 摩擦式减振器

hydraulic shock ~ 液力减震器

impact ~ 缓冲器, 减震器

oil shock ~ 油压缓冲器, 油压减震器

oleo-pneumatic shock ~ 油气减震器

oscillation ~ 减震器, 缓冲器

pneumatic shock ~ 气力减震器

shock ~ 减震器, 消震器

spring shock ~ 弹簧减震器

vibration ~ 减振器, 消振器

absorbing (1) 吸收 (2) 吸收的

shock ~ 减震

absorptance (1) 吸收比 (2) 吸收系数**absorptiometry** 吸收计(比色、光度), 溶

气计(液体)

absorption 吸收[作用]

acoustic ~ 声吸收

atomic ~ 原子吸收

braking ~ 阻尼吸收

chemical ~ 化学吸收

dust ~ 吸尘

energy ~ 能量吸收

gas ~ 瓦斯吸附, 气体吸附

heat ~ 热吸收

impurity ~ 杂质吸收

infrared ~ 红外吸收

selective ~ 选择吸收

specific ~ 吸收率

ultraviolet ~ 紫外吸收

water ~ 吸水率

~ of sound 声音吸收

~ shocks 缓冲减振

absorption-meter (1) [液体] 溶气计 (2) 调液厚器, 调稠器{化}**absorptivity** (1) 吸收能力 (2) 可吸收性 (3) 吸收系数, 吸收率**abstract** (1) 抽出, 提取, 抄录, 文摘 (2) 提要 (3) 抽象的

indicative ~ 要点摘录

informative ~ 内容提要

abstraction 提取, 抽出

heat ~ 除热, 热抽除, 减热

~ of pillar 回收矿柱, 回收煤柱

~ of water 抽水, 脱水

abundance (1) 丰富 (2) 丰度, 数量

relative ~ of methane 相对瓦斯涌出量

~ of methane 沼气涌出量

~ of minerals 矿物丰度, 矿藏丰富

abuse (1) 违反操作规程 (2) 滥用, 妄用**abut** (1) 端头 (2) 拱脚 (3) 止动 (4) 毗邻 (5) 紧靠 (6) 支起 (7) 联接**abutment** (1) 支承压力带, 应力集中区 (2) 支座, 拱脚, 桥墩 (3) 桥台 (4) 斜撑,

扶壁(5)隔墙(6)接界,邻接

acute peak ~ 矿柱的锐角应力峰值区

arch ~ (1)拱脚,拱座,拱基(2)弧形矿柱的应力集中区

cape ~ 矩形矿柱的应力集中区

continent ~ 大面积矿柱应力集中区

forward ~ [工作面]前支承带

front ~ (1)前支座,前支承点(2)工作面前方支承压力带

island ~ 孤立矿柱的应力集中区

obtuse peak ~ 矿柱的钝角应力峰值区

peak ~ 应力峰值区

peninsula ~ 三面采空矿柱的应力集中区

pillar ~ 矿柱的应力集中区

rear ~ (1)后支座,后支承点(2)工作面前方支承压力带

remnant ~ 残留矿柱的应力集中区

side ~ 工作面侧面支承压力带

spring ~ 弹簧(支)座

strip ~ 带状矿柱的应力集中区(矿柱长度大于宽度的5倍)

~ of corbel 翘托支座,悬臂支座

abyssal 深成的{地}

abyssolith 岩基,深层岩

acacia 洋槐,刺槐

acanthite 螺状硫银矿 Ag_2S

accelerant (1)催化剂,促进剂(2)加速剂

accelerate 加速

acceleration 加速度

angular ~ 角加速度

centripetal ~ 向心加速度

earthquake ~ 地震加速度

gravitational ~ 重力加速度

gravity ~ 重力加速度

initial ~ 初加速度

linear ~ 线加速度

negative ~ 减速

normal ~ 法向加速度

positive ~ 加速度

self-recording ~ 自记式加速计

starting ~ 始加速度

uniform ~ 匀加速度

acceleration-sensitive 对加速度敏感的

accelerator (1)加速器(2)催化剂(3)速凝剂(水泥)

concrete ~ 混凝土速凝剂

flocculation ~ 絮凝促进剂

set[ting] ~ 速凝剂(水泥)

~s in shotcrete 喷射混凝土速凝剂

accelerograph 加速度记录器

accelerometer (1)加速计(2)过载传感器

mechanical ~ 机械加速计(仪)

torque-balanced ~ 扭矩平衡式加速计

accentuation 加重

acceptance (1)接受,承认,认可(2)验收

an ~ test 验收试验,收料试验

final ~ 最后验收

grout ~ 浆液注入量

~ of materials 材料验收

~ of work 工程验收

accepting (1)接受(2)验收

checking and ~ 验收

acceptor (1)受体{化}(2)接受器(3)受主,接受者(半导体)

cage ~ 罐座,稳罐装置

access (1)接近(2)通路,入口(3)存取(讯息)(4)取数(5)访问(6)进刀,[走刀]次(7)沟

arbitrary ~ 随意存取

control ~ 控制通路,控制入口

data ~ 数据存取

disc (disk) ~ 磁盘存取

drift ~ 平硐口{房}

easy ~ 缓沟

main ~ 出入沟

partitioned file ~ 分区文件存取

random ~ 随机存取(给予所有记忆装置以相等时间)(计算机)

shovel ~ 挖掘机的工作半径

steep ~ 陡沟

~ to the gob 采空区入口

accessibility (1)可接近性(2)通行性

working ~ 施工难易性

accessory (1)附属品(2)零件,附件(3)岩石的次要组分

auxiliary ~ 附生次要矿物

blasting ~ 爆破用具

characterizing ~ 表征性次要矿物

charging ~ 装[炸]药用具

mechanical ~ 机械附件

safety ~ 安全设备,安全装置

support ~ 支护附件

accident 事故

[electrostatic] secondary ~ [静电]二次事故

blasting ~ 爆破事故

burst ~ 突出事故(瓦斯、煤、岩石等)

compensable ~ 可给赔偿的事故

dust explosion ~ 煤尘爆炸事故

electricity ~ 电气事故

electrostatic ~ 静电事故

explosives ~ 炸药事故,爆炸事故

face-fall ~ 工作面片帮事故

fall of ground ~ 冒顶事故

fatal ~ 死亡事故

gas explosion ~ 瓦斯爆炸事故

gas-asphyxiating ~ 瓦斯窒息事故

gas-poisoning ~ 毒气中毒事故

grave ~ 重大事故

handling material ~ 材料搬运事故

handtools ~ 使用工具事故

human element ~ 责任事故

industrial ~ 工业事故

machinery ~ 机械伤害事故

material sliding ~ 滑落物伤害事故

mine ~ 矿山事故

mine fire ~ 井下火灾事故

mine flooding ~ 矿井涌水事故

mining electricity and machinery ~ 矿山机电事故

minor ~ 小事故,轻伤事故

miscellaneous ~ 其它原因事故

near ~ 潜在事故,隐患

non-fatal ~ 非死亡事故

object falling ~ 坠落物伤害事故

plus-three-day ~ 小事故,轻伤事故

pressure bump ~ 压力突出事故

pressure burst ~ 压力突出事故

roof-fall ~ 冒顶事故

serious non-fatal ~ 严重但无死亡的事故

side falling ~ 巷道片帮事故

slip ~ 跌伤事故

striking ~ 碰伤事故

surface ~ 地面事故

traffic ~ 运输事故,交通事故

water inrush ~ 涌水事故

winding and haulage ~ 提升运输事故

~ of falls of persons 跌入坑穴事故

~ of kneeling on sharp objects 扎伤膝部事故

~ of stepping on sharp objects 扎伤足部事故

~ of the ground (1)褶皱(地) (2)地形不平

accident-prone 易发生事故的

acclimatization (1)服水土 (2)适应新环境

~ to heat 热适应(训练)

acclivity 上坡,斜坡,斜面

acclivous 倾斜,上斜

accommodation (1)调节 (2)(复)供应,便利,设备,膳宿

accommodator 适配器,调节器

accordance 调和,协调,一致

~ of summit levels 山峰高度一致

accordant 平齐的(的),与岩层倾斜一致的

account (1) 帐, 帐目, 帐单 (2) 计算, 估计
(3) 报告, 报表 (4) 原因, 理由 (5) 帐户
(6) 会计科目

appropriation ~ 纯利〔润〕支配帐

balance ~ 结帐

capital ~ (1) 资本基金, 资本帐 (2) 股本帐

cash ~ 现金帐

contract ~ 合同帐单

cost ~ 成本表, 成本计算

credit ~ 贷方金额, 赊购帐

current ~ 流水帐, 往来帐户(银行)

deferred expense ~ 费用分摊帐

deficiency ~ 亏损报表

direct cost ~ 直接成本帐, 直接成本表

imprest ~ 特别费帐

indirect cost ~ 间接成本帐, 间接成本表

joint ~ 共同计算

loss and gain ~ 损益帐

open ~ (1) 未结清的帐 (2) 往来帐
(3) 开立帐户

payable ~ 应付帐

profit-and-loss ~ 损益帐

quarterly ~ 季度帐, 季度报表

receivable ~ 应收帐

settle ~s 结算

~ payable 应付帐

~ receivable 应收帐

~s payable 应付账款

~s receivable 应收账款

accountability 有责任, 负责, 责任

accountant 会计员

chartered ~ 注册会计师

chief ~ 总会计师

accounting (1) 会计〔学〕(2) 计算, 核算

(3) 清算帐目 (4) 借贷对照表

administrative ~ 行政会计

cost ~ 成本计算, 成本会计

economic ~ 经济核算

financial ~ 财务会计

management ~ 管理会计

managerial ~ 管理会计

mine ~ 矿业会计, 采矿会计

accreditation 鉴定

sample ~ 试样鉴定

accretion (1) 表土, 冲积层〔地〕(2) 增大
〔作用〕, 加高, 加长

ice ~ 结冰

accrue 产生, 增殖

accumulation (1) 蓄积, 聚集, 累积, 堆积
(2) 累积物

coal ~ 聚煤作用〔地〕

dust ~ 尘粉聚集

electrostatic ~ 静电积聚

firedamp ~ 瓦斯积聚

gas ~ 瓦斯聚集, 气体聚集

gravity ~ 重力积聚〔作用〕〔选〕

methane ~ 沼气聚集, 瓦斯聚集

mud ~ (1) 淤泥 (2) 灌浆

oil ~ 油床

~ of error 误差积累

~ of heat 蓄热〔作用〕

~ of stresses 应力聚集

accumulator (1) 蓄电池 (2) 蓄油器 (3) 蓄力器 (4) 蓄压器 (5) 蓄器 (6) 存贮器, 记忆装置(计算机)

air-charged ~ 充气蓄能器

airdraulic ~ 充气蓄能器

alkaline ~ 碱性蓄电池

automatic inspection ~ 自动存贮器
(控制工艺过程)

bag-type ~ 气囊式蓄能器

barrier-less ~ 非隔离式蓄能器

binary ~ 二进制累加器

bladder type hydro-pneumatic ~ 囊式
气-液蓄能器, 气囊式蓄能器

compressed air ~ 风包, 贮气罐

cylindrical ~ 柱塞式蓄能器

diaphragm type hydro-pneu-matic ~

隔膜式液-气蓄能器

dry ~ 干式蓄电池

dust ~ 集尘器

electrostatic ~ 静电累加器

exide ~ 爱克赛蓄电池{商}, 牵引用碱性蓄电池

externally guided weight-load-ed ~ 外向重锤式蓄能器

heat ~ 蓄热器

hydraulic ~ 液压蓄能器

hydro-pneumatic ~ 液-气蓄能器

iron-nickel ~ 铁镍蓄电池

piston ~ 柱塞式蓄能器

pressure ~ (1)蓄压器(2)压气罐

separated ~ 隔离式蓄能器

separator ~ 隔离式蓄能器

steam ~ 蒸汽罐

weighted type mechanical ~ 重锤式蓄力器

accuracy 准确度, 准确性

available ~ 有效精度

dimensional ~ 尺寸精度

expected ~ 预计精度

mapping ~ 制图精度

measurement ~ 测量精度

nominal ~ 标称精度

overall ~ 总精度, 整体精度

permissible ~ 容许精度

pinpoint ~ 高准确度

precision ~ 精度

relative ~ 相对精度

survey 测量精度

~ of measurement 量测精度, 量测精度

~ of mesh 啮合精度

~ of thread 螺纹精度

accuracy-degree 精确度

acendrada 白泥灰岩

acerb 涩的

acerbity 涩度

acerdèse 水锰矿 $Mn_2O_3 \cdot H_2O$

acerose 针状的{植}

acerous 针状的{植}

Acetabularia 伞藻属

acetaldehyde 乙醛, 醛醛

acetate 醋酸盐

dodecylammonium ~ 醋酸十二{烷}基铵

acetify 醋化

acetone 丙酮 CH_3COCH_3

acetonitrile 乙腈, 氰甲烷

acetyl 乙酰{基}

acetylene 乙炔

acetylenetetra bromide 乙炔化四溴

achondrite 无球粒陨石

achromatic 消色差的

achromatism 消色差{性}

achromatization 消色差化

achromatopsy 色盲{医}

acicular 针状, 针形, 针状的

acid (1)酸 (2)酸的

abietic ~ 松香酸

acetic ~ 醋酸

aliphatic ~ 脂族酸

alkylphosphoric ~ 烷基磷酸

benzene sulfonic ~ 苯磺酸

benzoic ~ 苯甲酸

black sulphuric ~ 黑色硫酸, 再生硫酸

boric ~ 硼酸

Bronsted ~ 质子酸, B 酸

butyric ~ 丁酸

caproic ~ 己酸

caprylic ~ 辛酸

carbolic ~ 石炭酸, 苯酚

carbonic ~ 碳酸

carboxylic ~ 羧酸

chlorhydric ~ 盐酸

chromic ~ 铬酸

citric ~ 柠檬酸

combined humic ~ 结合腐植酸

cresylic ~ 甲酚
 dithionic ~ 连二硫酸
 ethylene dinitrilo tetra-acetic ~ 乙二胺四醋酸, 乙底酸
 fatty ~ 脂肪酸
 formic ~ 甲酸
 free ~ 游离酸
 free humic ~ 游离腐植酸
 fulvic ~ 黄腐植酸
 green ~s 绿酸(炼油厂混合磺化产品)
 heptanoic ~ 庚酸
 hexanoic ~ 己酸
 humic ~ 腐植酸, 黑腐酸
 hydrazide ~ 酰酸(制造炸药用)
 hydrochloric ~ 盐酸
 hydrocyanic ~ 氢氰酸
 hydrofluoric ~ 氢氟酸
 hydroxy fatty ~ 羟基脂肪酸
 hymatomalenic ~ 棕腐植酸
 lactic ~ 乳酸(浮选抑制剂)
 lauroleic ~ 月桂烯酸
 lignin sulphonc ~ 木质磺酸(反絮凝剂)
 linoleic ~ 亚油酸
 linolenic ~ 亚麻酸, 不纯油酸
 linseed fatty ~ 亚麻子脂肪酸
 mineral ~ 无机酸
 mixed ~ 混酸
 mud ~ 无机泥酸(促油井流出)
 muriatic ~ 盐酸(旧名)
 naphthenic ~ (1)环烷酸, 环酸 (2)环己烷甲酸
 naphthoic ~ 萘[甲]酸
 natural humic ~ 天然腐植酸
 nitric ~ 硝酸
 nitrohumic ~ 硝基腐植酸
 Nordhausen ~ 发烟硫酸
 oleic ~ 油酸
 organic ~ 有机酸
 ortho-silicic ~ 原硅酸

oxalic ~ 草酸, 乙二酸
 palmitic ~ 棕榈酸
 pentanoic ~ 戊酸
 perchloric ~ 高氯酸
 phosphinic ~ 次磷酸
 phosphomolybdic ~ 磷钼酸
 phosphoric ~ 磷酸
 picranisic ~ 苦味酸
 picric ~ 苦味酸
 polycarboxylic ~ 聚羧酸
 polythionic ~ 连多硫酸
 propionic ~ 丙酸
 pyrotomalenic ~ 黑腐植酸
 resin ~ 树脂酸
 silicic ~ 硅酸
 silicomolybdic ~ 硅钼酸
 sodium oleic ~ 钠油酸
 sodium-cocinic ~ 钠基椰子脂肪酸
 spent ~ 废酸
 subhumic ~ 低腐植酸
 sulfonic ~ 磺酸
 sulfuric ~ 硫酸
 sulfurous ~ 亚硫酸
 sulphonic ~ 磺酸
 sulphuric ~ 硫酸
 tannic ~ 丹宁酸, 鞣酸
 valeric ~ 戊酸
 acidating (1)酸化 (2)酰化
 acidation 酸化
 acid-form 酸式
 acidic (1)酸性 (2)酸的
 acidiferous 含酸的
 acidification 酸化
 acidifier (1)酸化器 (2)酸化剂
 acidify 酸化
 acidimeter pH 计, 酸度计
 acidimetry 酸量滴定法
 acidity 酸度, 酸性
 ash ~ 灰的酸度
 total ~ 总酸度

acidize the hole 用酸处理钻孔(使灌浆容易渗入岩石裂缝)

acidless 无酸的

acidness 酸度, 酸性

acidometer (1)酸[液]比重计(2)酸度计

acidproof 耐酸的

acidrain 酸雨

acid-resistant 耐酸的, 抗酸的

acid-resisting 耐酸的, 抗酸的

acid-soluble 酸溶的

acidulae 碳酸矿质水

acidulate 酸化

acinose 细粒状

acclinal 无倾角的, 水平的

accline 水平地层

acme 顶, 峰, 极点

acme-zone 顶峰带(某些种属的发育高峰)

acmite 锆辉石 $\text{NaFe}(\text{SiO}_3)_2$

acoumeter 监听器

acoustic[al] 声学的, 声音的

acoustics 声学

acquisition (1)取得物(2)取得(3)兼并(4)采集, 收录

acoustic wave ~ 声波采集

automatic ~ 自动获取(数据)

automatic data ~ 自动数据采集[装置]

data ~ 数据采集

expertise ~ 知识获取

image ~ 图象搜索, 图象采集

knowledge ~ 知识获取

microseismic data ~ 微震数据采集

acre 英亩(=6.0705市亩或40.4687公亩)

acreage 英亩数

~ under fruit 果树栽培面积

acre-foot 英亩-英尺

acre-inch 英亩-英寸

acre-yield 每英亩产量

Acremite 一种铵油炸药

acrid (1)腐蚀性的(2)辛辣的

acrisol 强淋滤土

Acrochaetium 顶丝藻属

A-cropping 沿露头方向

across pitch 沿走向[地]

across strike 交叉走向

acrowax 阿克罗蜡(一种浸渍料)

acrylamide 丙烯酰胺(防水剂)

acrylic 丙烯的

act (1)行为, 动作(2)实行, 生效(3)法令, 条例, 决议书

factory ~s 工厂法

Federal Coal Mine Health & Safety Act ~ (美国)联邦政府煤矿保健和安全法令

safety responsibility ~ 安全责任条例

acting (1)作用, 表演(2)代理的, 动作的, 作用的, 有效的

natural draught ~ against the fan 逆扇风机风向的自然风流

actinic 光化的, 光化学的

~ ray 光化射线

actinium 锕 Ac

actinolite 阳起石 $\text{Ca}(\text{Mg}, \text{Fe})_3(\text{SiO}_3)_4$

actinometer (1)露光计(2)化学光量计

actinometry (1)露光测定[术], 曝光测定[术](2)光能强度测定

action (1)作用[力](2)动作

abrasive ~ 腐蚀作用

arch ~ 拱[平衡]作用

arching ~ [in cracked roof beams] [断裂顶板梁的]成拱作用

back ~ 反作用

balanced ~ 平衡作用

ball ~ 球磨作用(球磨机)

beam ~ 架梁作用(石板在颚式破碎机中被夹挤住)

biological ~ 生物作用

brake ~ 制动作用, 刹车作用

braking ~ 制动作用, 刹车作用
 buffer ~ 缓冲作用
 catalytic ~ 催化作用{化}
 chemical ~ 化学作用
 coiling ~ 扭转作用, 卷绕作用
 combined ~ 联合作用, 共同作用
 concerted ~ 协同动作, 一致动作
 contact metamorphic ~ 接触变质作用{地}
 control ~ 控制作用, 控制动作
 converging ~ 会聚作用, 收敛作用
 corrective ~ 校正动作
 corrosive ~ 腐蚀作用
 crowding ~ (1) 挤压作用(铲斗装料时)(2) 拥挤作用{选}
 delay[ed] ~ 延迟作用{爆}
 differential ~ 差动作
 economic ~ 经济行动
 erosive ~ (1) 腐蚀作用(2) 侵蚀作用{地}
 glacial ~ 冰川作用
 group ~ 桩群作用{建}
 gyroscopic ~ 回转作用, 陀螺作用, 回转效应
 heaving ~ 隆起作用
 hydraulically-operated tele-scopic ~ 液控伸缩操作
 immediate support ~ 直接支护作用
 impact ~ 碰撞作用, 冲击作用
 instantaneous ~ 瞬时作用, 即时作用
 integral ~ (1) 无差调节作用(计算机)
 (2) 积分作用
 kneading ~ 捏和作用
 lever ~ 杠杆作用
 local ~ 局部作用
 mass ~ (1) 质量作用{化}(2) 浓度作用
 mudding ~ 粘结作用, 挂泥作用
 multiple ~ 多重作用, 多倍作用
 on-off ~ 开关作用{电}

pellet ~ 钻粒作用
 pendulum ~ 摆作用
 percussion ~ 见 percussive ~
 percussive ~ (1) 撞击作用(2) 破碎作用{爆}
 photochemical ~ 光化学作用
 PI ~ 比例积分动作
 PID ~ 比例积分微分动作
 pile ~ 桩承作用
 plan-do-check ~ 质量管理循环
 positive ~ 强制作用, 肯定动作{机}
 precipitating ~ 沉淀作用
 propellent ~ (1) 推进作用(2) 爆破的] 抛射作用
 proportional plus integral plus derivative ~ 比例积分微分动作
 proportional[-position] ~ 比例[位置]作用
 pushing ~ 推进作用
 radial ~ 径向作用
 rotary ~ 旋转作用
 rotative ~ 旋转作用, 转动作用
 sand-blasting ~ 喷砂作用
 secondary ~ 副作用, 二次作用
 selective ~ 选择作用
 shattering ~ (1) 震裂作用(2) 炸碎作用
 shielding ~ 屏蔽作用
 shock ~ 震动作用
 slabbing ~ 劈裂作用{爆}
 slow ~ 缓动[作用]
 soft ~ 软性作用{爆}
 surface ~ (1) 表面作用(2) 表面效应
 thrusting ~ 推压作用
 time-lag ~ 延时作用
 toggle ~ 肘板作用(破碎机)
 trigger ~ 触发作用
 valve ~ (1) 阀作用, 活门作用(2) 整流作用{电}
 volcanic ~ 火山作用{地}

voussoir arching ~ 楔块拱作用

wedging ~ 楔入作用, 楔开作用

wind ~ 风的作用

activation (1) 活化〔作用〕, 激活 (2) 活性化〔作用〕 (3) 强化〔作用〕

anionic ~ 阴离子活化〔作用〕

cationic ~ 阳离子活化〔作用〕

directed ~ 直接激活

rock ~ 岩石强化〔作用〕

soil ~ 土壤强作〔作用〕

activator (1) 活化剂 (2) (精炼设备中) 活化粘土的装置

phosphor ~ 发光活化剂

active (1) 主动的, 活动的, 活性的 (2) 有效的, 有功的 (3) 旋性的 (4) 有旋光性的 (5) 现行的

chemically ~ 化学活性的

activity (1) 活动〔性〕 (2) 作用 (3) 活度 (4) 放射性

briquette reaction ~ 型煤反应活性

chemical ~ 化学活性, 化学活度

critical ~ 关键作业

dummy ~ 虚拟作业

financial ~ 财务活动

igneous ~ 岩浆活动

interfacial ~ 界面活性〔化〕

microbial ~ 微生物作用

microseismic ~ 微震活动

mining ~ 采矿工作

relative ~ 相对活度

relative surface ~ 相对表面活度

research ~ 研究活动

seismic ~ 地震活动

short-lived ~ 短寿命放射性

specific ~ 比活度

surface ~ 表面活度

volcanic ~ 火山活动

warehousing and storage ~ 仓储作业
~ of cathode 阴极活度

actuals 现货

actuary 固定资产统计师, 保险统计师

actuate (1) 驱动〔机〕 (2) 激励〔电〕 (3) 使动

actuator (1) 促动器, 传动器, 执行元件, 执行机构, 调节器 (2) [电磁铁] 螺线管 (3) 激励器〔电〕 (4) 油缸, 油马达的总称 (5) 开关 (6) 启动手柄

bellows-type ~ 风箱式油缸

diaphragm ~ 隔膜式油缸, 薄膜式油缸

double-vane ~ (1) 双叶片油缸 (2) 双叶片摇摆马达

electro-hydraulic ~ 电液驱动油缸

electro-pneumatic ~ 电-气传动〔装置〕

electropneumatic ~ 电力气动执行器

helical spline type ~ 带螺旋活套杆的摆动油缸, 螺旋棒式摆动油缸

hydraulic ~ 液动机

leaf ~ 刀形断路器

linear ~ (1) 油缸 (2) 气缸 (3) 直线运动液压机

oscillating ~ (1) 摆动油缸 (2) 摆动马达

oscillating rotary ~ (1) 摆动油缸 (2) 摆动马达

percussive ~ 冲击锤(冲击式凿岩机)

piston and helix rotary ~ 带螺旋活塞杆的摆动油缸, 螺旋棒式摆动油缸

piston chain type rotary ~ 带链传动的摆动油缸

piston-rack type ~ 带齿轮齿条副的摆动油缸

rocker ~ 阀杆

rotary ~ (1) 摆动油缸 (2) 摆动马达

servo ~ 伺服执行机构

sleeve ~ 阀套杆

valve ~ 阀引动器

vane-type ~ 叶片式摆动油缸

*vane-type rotary ~ 叶片式摆动油缸

acuity (1) 敏锐度, 分辨能力 (2) 尖锐, 锐利